

外国人入国記録用紙(英語)【表面】

外国人入国記録 DISEMBARKATION CARD FOR FOREIGNER				【 ARRIVAL 】	
英語又は日本語で記載して下さい。Enter information in either English or Japanese. .					
氏名 Name	Family Name			Given Names	
生年月日 Date of Birth	Day 日	Month 月	Year 年	現住所 Home Address	国名 Country name      都市名 City name
渡航目的 Purpose of visit	<input type="checkbox"/> 観光 Tourism <input type="checkbox"/> 商用 Business <input type="checkbox"/> 親族訪問 Visiting relatives			航空機便名・船名 Last flight No./Vessel	
	<input type="checkbox"/> その他 Others (      )			日本滞在予定期間 Intended length of stay in Japan	
日本の連絡先 Intended address in Japan	TEL				
裏面の質問事項について、該当するものに☑を記入して下さい。 Check the boxes for the applicable answers to the questions <a href="#">on the back side.</a>					
1. 日本での退去強制歴・上陸拒否歴の有無 Any history of receiving a deportation order or refusal of entry into Japan				<input type="checkbox"/> はい Yes	<input type="checkbox"/> いいえ No
2. 有罪判決の有無(日本での判決に限らない) Any history of being convicted of a crime (not only in Japan)				<input type="checkbox"/> はい Yes	<input type="checkbox"/> いいえ No
3. 規制薬物・銃砲・クロスボウ・刀剣類・火薬類の所持 Possession of controlled substances, firearms, crossbow, swords, or explosives				<input type="checkbox"/> はい Yes	<input type="checkbox"/> いいえ No
以上の記載内容は事実と相違ありません。I hereby declare that the statement given above is true and accurate.					
署名 Signature _____					

## 外国人入国記録用紙(英語)【裏面】

E.D.No. 出入国記録番号

AAAA 2280202

区分

61

## 【質問事項】 [Questions]

- 1 あなたは、日本から退去強制されたこと、出国命令により出国したこと、又は、日本への上陸を拒否されたことがありますか？  
Have you ever been deported from Japan, have you ever departed from Japan under a departure order, or have you ever been denied entry to Japan?
- 2 あなたは、日本国又は日本国以外の国において、刑事事件で有罪判決を受けたことがありますか？  
Have you ever been found guilty in a criminal case in Japan or in another country?
- 3 あなたは、現在、麻薬、大麻、あへん若しくは覚醒剤等の規制薬物又は銃砲、クロスボウ、刀剣類若しくは火薬類を所持していますか？  
Do you presently have in your possession narcotics, marijuana, opium, stimulants, or other controlled substances, firearms, crossbow, swords, explosives or other such items?

官用欄  
Official Use Only

\*KA6AAAA228020261\*